

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Roturas (Roturas, Valladolid)  
**MUNICIPIO:** Roturas  
**PROVINCIA:** Valladolid  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 5053; CIHM 3, 242  
**N. INV:** Museo Comarcal de Arte Sacro (Peñañiel, Valladolid)  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Cruz procesional  
**TIPO:** Plata sobredorada

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PLATA  
**SOPORTE:** INSTRUMENTO  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** Explanatio  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 55 x 50  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 3  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original  
**CONS. ARQ.:** B  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** +3  
**FORMA:** Cruz  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
 Mateum / Sa[n] Marco / San Iuan

Texto dado por CIHM 3, 242.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**  
 Mateo / San Marco / San Juan.

Traducción dada por CIHM 3, 242.

**COMENTARIO:**

La representación del tetramorfos deriva de las visiones del profeta Ezequiel (Ez 1, 5-13) y de lo recogido en el Apocalipsis (Ap 4, 6-8). En época patrística se produjeron diversos intentos de conectar las figuras del tetramorfos con los cuatro evangelistas. La versión actual, que parte del comentario de Jerónimo a Ezequiel, fue desarrollada por Rábano Mauro en la Edad Media.

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 3, 242.

**SIGNARIO:**

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** Castellano

**NÚM. TEXTOS:** 3

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Cruz procesional de plata sobredorada con terminaciones flordelisadas y cuadrifolios en los extremos. Estos en un principio estaban decorados con placas que representaban a la Virgen y San Juan, al Pelicano y a Adán redimido, mientras que las del reverso se dedicaban al Tetramorfos. No obstante, en alguna reparación se intercambiaron las figuras de San Juan y la del león. Los textos se disponen en las filacterias que sostienen las figuras del ángel, el águila y el león en las placas. Curiosamente el toro no porta inscripción alguna.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica minúscula incisa con punzón. Escritura de muy baja calidad que en muchos casos no deja más que intuir lo que el artesano quiso decir.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Ca. 1500, siglos XV-XVI.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** La cruz procede del municipio de Roturas, Valladolid. Se trata de una obra realizada en Burgos (por la marca del Caput Castellae en el cuadro central del anverso). Actualmente puede verse en el Museo Comarcal de Arte Sacro (Peñañiel, Valladolid).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5053; CIHM 3, 242;

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



L179AINS242



L179BINS242



L179CINS242